

אונטער נײַער מאדוואלטונג

HOTEL ABERDEEN

17 וועסט 32 סטריט
ניו יארק סיטי
וישען באַדוויי און 5-טע עוועניו
ניי - אויסגעבעסערט

און	\$2.50	א טאג
באָס		און העכער

30
מס

מינוט פון הארדאן טיובס, 3 מינוט
פונעםילווניא סטיישאן, נאךענס
טעאטערס, באסעס און סטארס.
ספעציעלע וועכענטליכע פרייען.
STOCKTON & STOCKTON
אייגענטימער.

ייבטיגע נייעס פאר
יידישלאנד און פרויען
ייסט איר וואו מען קאן קריגען אין

אראנמא גוטע דרעסעס פאר וועגן
ער ווי א האלב פרייז ? גיט אין
יין אנדער פלאץ ווי נאך טאקי אין
ער קליינער סטארקעלע אויף 387
פערדינא עוועניו. קומט גלייך אריי
ער און איבערצייגט זיך. צופריי
ענהייט גארנאמירט.

J. R.
Ladies Wear Shop
י. ב. גרינבערג, אייגענטימער.
387 Spadina Ave., Toronto

א אידישער נאראזש

24 שפן
\$ וואש, אלעמייט, געז, אויף, טייט
S GARAGE
קאלעדזש און מארקעט

ערענטאפ'ס גרעפ

rafton, Ont.
שטאדטישער טעלעפאן
באן און באס סווינג

מאלפער ספר
איז פר

האזען
אין שוין אפען
עסנען ברום גוטע באדע

פרישסטע בעסטע מא
סאלפער בעטס זענען רעקאמענדירט
מאטיוס. -לאמבעיגא, נירויסיס,
סררייסיס, גאומ, פעטקייט, גער
ז. ז. וו. בעסטע באקוועמליכקייט
אך אלע אינפארמאציעס און רעזער
42 יאָר

Spring Hotel
Ontario.

דער באוואוסטער
דינשפון בראדע

באלטא זומער רעזארט אין דע
פאסטערא פאר איינער זומער וואס
קארירט, נייע 12 רומס צוגעבילדט
אלע נרויסע, שעהנע, לופט
בעל דריינג רום צום טעם, פלע
סינג פאווילנא, דעסעס 2 מאל וו
א גומע ארקסטער, מיר סערט
אקסטע מאלייטע, טשיקענס, קא
ס טריקלינג נשר, מיר, איי

גענעם פארם וויפיל איינער פארלירט
ביליגע
דער נאמען פון באלטאנא'ס זומער
שמעלען יעדען איינציגען צופרידן
ען, פייניג, סווימטאן און קעגנס
וועסטאן מיטעלסטאן —
24 מיל פון באראטא. דאס איז
ברייטע אייער וואסאציע.
פאר רעוועיווישאנס מעלעפאנירט

נשפאן בראס. זומער רעזא
אונזערע קארס וועלען אייד באגענע
טריינס געהען 5 מאל א ט

[illegible]

צויען זיך האט געשטערט, ווי א פאפא.
אנאק האט געזעהן אז דאס האט
הארץ און איז איהר געלאפן. ער האט
געהערט זיך אפגעזאמט : און זיך האט
געוואלט שרייבן זיך אהער :
ווי נאר, האט ער געזעהן שטארקער, זאג
אז דו האסט מיר געזאגט :
פון ערשטנס, ביאל אן : זענען
יאקוב'ס פונעם געווארענען שווער און גי-
בע, : ווי נאר איז דאס איהר דעוועהן,
האט איהר געזאגט אויך מיר א זאג-
דעבראענען אומבאקאנט, איהר פאר מיר צוויי-
טאשיען. : און זעה איהר אומשטאט, פאר-
גאט איהר !
זי האט זיך גיך אויפגעשטעלט.

פאר זיך.
די האט איהם געשטערט. נאך
געריסענע האנט זיך אין איהר שרעק און
פרייהל. אנשט, געלעכטער און שטרענגע.
ער האט זי באטאפל אנגעבאט ביי
דעם האנט און געפרעמט זיינע לייע.
ער האט מיר ליבע, ער האט מיר
לייע, ער האט מיר לייע. האבען איער
אברויש געשרווען.
ס'לאז איהן שפעט — האט זי
פולעלונג א האל נעמטן. אייב איהר וויילט
אזוי גוט זיין, פירטס מיר אפ אהיים.
נאך א מינוט, אלייב א וויילע,
ניין, איך קאן גיטס. מען ווארט
אויף מיר אפ שטוב.
זיי זענען צוריק געפארענע מיט א
העלענעם וואגן, געפארענע מיט א

דינען מיט אויסלאנד און
מיר קענען ארויסגען
דראסטס פאר ענלאנד
פראנקרייך, דייטשלאנד
עסטרייך, פוילען וועגאלא
ווע. משכנא - סלאוואקיא
און כמעט אלע מערסט
לענדער.
אונזער אפישעלע נעמינען
זיך אין לאַנדן און ניר
יארק, דירעקטע סעלערא
מישע "יוועקס" פאר
מרגעל און ניריארק, בעסטע
עקסטינשוויר וויסס.
\$10,000.00
אפרייל -

איר באשטימט א פאנעק, קע איינע
זעסן, אזוי ווי ערשטנס. איר זינט האט
שעסטיקט מיט נאכט און מיט ווייג צא
פערדיג בלוט.
ביים טוער פון אירער תיו וזענען
ביידע א וויילע שטענען נעבליכע.
פאנאט אנא! - האט יאקוב
אזוי ווי אונטערזעכער.
א נוסט נאכט - האט ווי נעעמער
פערט - איר וועל זי שטעלע נישט אכ
נעהמען.
אבער פאני...
וואס?
איר פיהל זי אייר פעסע אוער
כעס...
דייטש ווי נאכט

נאמל אונטערן נאמען פון דער
 — פאן שווייטז, שווייטז, שווייטז —
 האט זי נידעריגען.
 און איידער יאקוב האט צייט גע-
 האט נאך פערעס צו זאגן — האט זי א
 שווייטז געטאן אין שווייטז און איידער
 געלאזט אין דרויסען א מורצע, א נעכט,
 א לויפערנען "שטראסע"!
 אויסגעלישע נאכט אין דא
 פאכטען געווען.
 יאקוב, איינגעזעהענדיג, האט זיך
 גארנישט געקאמט אפגאנגענען און אפ"

THE DOMINION BANK

ערשליך און ספעדיגע עוון ברענשט

פארעם ספעציעל איין אין איהר ברענשט די סוחרס פון דעם
 דיסטריקט צו ווערען מעהר היימיש אין דער נאכט.
 געלט קיין אייראפא שינקען מיר צו די ביליגעסטע פרייען.
 אויסגעזאלט אין אמעריקאנער דאלארס, אדער ווי אזוי איהר
 ווילט.
 ערעם אונז איידער איהר שינקט געלט. איהר וועט זיכער זיין
 איינער.

מ. ק. קוק, מענערשט

A close-up photograph of a zipper pull and teeth. The pull is a small, light-colored, rectangular piece of material, possibly plastic or wood, attached to a dark, textured zipper tape. The teeth of the zipper are visible on either side of the pull. The background is a light, textured surface.

שבת
 784
הנהלת
 עסקים אין
 מאגיסטראט
 ס מורד
 יושב
 אוה או
 קדושין
 דער שבתות איך
 דער בעסטער
 מויס
 מנהלים
 8406 F
ערע
 דיננס און
 עקמאר
 געלט
 אהיים צו איינ
 פערס גראפס
 מאטראצען צו
 קומט איבער
 מנהל
 צען גארטן
 5 יאר
 \$12
Sterling
 סמ
 3773

"שאר עמ"

(סאוויעט הומאָר)
 זין מיכאאיל זאשטשענקא.
 יידיש פון וו. זילבערבערג.

עס קומט שוין אן א נייער לעבעס
שטייגער, און א סך טאטע' מאמעס זע-
נען נאך אליין צום שכל ניט ערקומען.
א סך עלטערען מיבען נאך אלץ
אזעלכע נעמען וויעלע קינדער, ווי קא:
יטא, פעטיא, אנדרישעא, א. אה. וו. און
ווי צוואנציג יאהר ארום, ווען מען
אנען, דאס לעבען וועט אויפשיינען, ווער
און אזעלכע קליינערעלעכע נעמען ווי
פעטיא, וויין פישט א דערפ.

ס'אז קיין ספּק נישט פאַרלאָזן און
זיך זענען דעם עלטערען, וועלכע וואָלטען
און זענען וואָס פּאַרדנען, וועלכע וואָלטען
נייט נעמען, נאר דער טעכטער ווערען
און עס איז נישטאָ קיין אַרומזאָגן, צוויי
דיי נעמען און אַ סוף, און עס קאָן נאר
אויסצושפּילן אזאָ מכשול, ווי ביי מיניע
דיינס
דעם פאַרנאָמענעם שטאַנד און איז פּאַר
יינע פּריינע געבוירען געוואָרען און איז
אין

[illegible]

פלוצונג קומט צו זיין אריין זיך
ער א שכן.
— סטייטש — זאגט ער — עפענט
די דעם ערשטען בעסטען פאליטישן
רעטער-בוך, נעמט ארויס עפעס א
מיטעל פאמיליע און גיט א נאמען
זיך אונשולדען פונעם.

די עלמערן האבען אויפגעמישט א
 רעסער-בור. עס האט זיך דערמא-
 נט געווען אז דאס איז געווען א
 וויסנשאפטליכער פערדור.
 זיי ניצן א קוק — א סימפאניע
 ווען אסאכע — זארגען זיך לויטענע
 בעד: "זשעסער" פארטירט זיך דער
 אפאליפטישער באוועגונג און פארמאכט
 ד... פארבעסערט דער'הערט גע-
 ווען פון א ווינעל...
 זיי ניצן א טראכט: עס איז א פא-
 רעאל דער אינעל הייסט זשעסער-
 בור דעם העלד אינעל זשעסער-
 האבען בעד זיינעל דעם זאמען ע-
 פארדעמיטירט און גערופען אים
 ארא...

פֿאַרזאַמלונג קומען צו זיי נעמען, צוויי
וועלכע מען געפֿינט איר אויך דעם
ב'ס פֿאַרדערדעל, און דאסאָמאָסטאָל
אָפֿן אַל-אָר.
אַפֿשט נישט דאָס: "נעפעס אַ מאָר"
נאָמען אונדז אונדז אירעם נעמענען,
נישט צו זאָגען נאָך מערע... און
אַכט איר אויך אַ קול.
וואָס אַרדן דען? — זאָגען זיי...
וואָס הויבט — זאָגען ער —
דעם אַס אונדז טאָקע נעמען אַל-אָפֿט.
דעם איר קענען אַ שטאָפּ פֿאַר קאָמפּיוטער
און נעמען אַ מער פֿונעם צווייטען
טעראַנסאָמאָל, ווי למשל אַ מענטשען
אַ שטענענען נאָמען אונדז איר אירעם
אונדז איר טראַסאָליר איר, ליבונגע
נעמען!

דא האבן זיך די עלטערען און
 זינגערען פארלירערען. זיי האבן אויפֿ-
 געזען דעם ווערטער-בוך — אז אויב
 א באצאלטענער איד זינגט א קומ
 קאן! — ער שטעט אן אלטס.
 די עלטערע האבן זיך געהערשטאנדן
 זיך גענוגן. זיי האבן אנגעהויבן
 זינגען, זינגען, זינגען, די טאטעס מיטן
 ווער האט זיך געוואלט ריכטען
 אזא אומביליג. נאך דעם וואס ער
 איז א קליינסטער, אן איינציג וואס
 זיך געדארפט באהאנדלען פאר בושה
 זענען זיי און אזא נאמען!
 ער טאטעס ערעם!
 — מען דארף שוין פארנעם איינצוריר-
 אן "זאגן" אן איינציג אויטעם
 וואס ער כאטש הייסען אגאנע.
 צווארגענעם איז דא טאטעס מיטן!
 אויף דא היינטע וועקעלאפען איז
 "ס".
 אזוי און אזוי, מענטש! — זייט
 גוט און לויב, ביים מיר דעם נאמען.
 שטעט אים אפ פאפאדלען!
 דארט שטעטעט מען אהרן:
 "ס'איז טאטעס געהאט א טווערער-
 פאקס, און נאכ'ן געזעץ טאטעס פון
 בייען, קוין נאמען און קוין פא-
 ביו 18 יאהר, 17 איינציג איינצלע
 טאטעס געהערן 17 יאהר ארום.
 מען צוויי ביו דריי א יונגער, דאס
 וועט מען עקענען נאך.
 און די פראגע איז טאטעס נישט גע-
 ענטווארען.

איין די היימע מען

אלע נעכטע פון בענקשאפט
און גורלעך און פרוסט
וואו אפאל האט שווערמאס
נאר מיט שטראמען פון תאו
פארלאנגען און גוט.

ווען די היץ זיך צושפיעלט
און לעבערעך אן עפע
פון דע זיגנער לעולע
דאן פארבייט גלייך די וויילך
מיין אומעט אן לעבע
וואס האט מיט גאנצעלע
אן נעטריבען ווער איך.
ווי פון שווערען אומזאם
צו קומען מיין אס
אין געשיינען אומזאם
אין זייכען און וועלכער
אן קאלט פרישען פאס.
אויפאל דאך פארפאלט
מיד דע יווערע שלום
האט פיל עט אן

די היץ זיך צושפיעלט
זייגנער דעך דארטען מיר
ס'איז אן שפיין
דאס מיר אן די
צושפיעלען מיין לעכטערע
רושען ווי מיי.

די היץ זיך צושפיעלט
העכטע בראנען די לעבעס
דענער ער.
זיגנער עפע שטראל מיר
מילכלייך אס.
זייגנער שווער...
די היץ זיך אן שטעס
לעבעלען פון אומזאם
לום מיט סס.
זיגנער דארט אים
העכטען אן לעבעס
עפע דעם ים.
האט פיל עט אן

קײַנמאל איר די פרייליך

— קענט איר די פרוילן?
דאס איז מױס פֿין! —
מאכט צו מיר הער שפּײַן.
— זעהר אנגענעם, זעהר שײַן.
נעמען מיר אויף אַ שפּאַציר גיין.
מיר בײַדע — גאנץ אליין;
גייען מיר אין פּונקטער אליינע.
מיר גאנץ אליין — אין צווייטען.

צום צווייטען מאל יוד זעהן.
בלייבען מיר ביים זכנה ליכט שטעקן:
— דו ביזט מיין
— איך בין דיין
אויז זענען מיר נאכט איים, נאכט איין,
שפאצירען געפארען אין גארשטען אויין,
איך וועל שוין מער איינזאם זיין;
— אדער האב געשענען א מיינעלע מלא חו...
—

שׂוין געזאלענען בױ מױקען לױם — א געזעלע ווײַן.
שׂוין באשטױט זױן חתונה — צו דער חופה גײן.
א יאר אפארבאט אונזערע געזעקען פֿלייש מיט ברייט —
זי האט אױסגעפֿרעסט מײן געלט, ווי מײנאָס מאַך פֿון אַ
וועג און ארױס, דער בײערע וואַנערט און ארױן.
און ווײַזט פֿון אױך געבילדענע אינגער אױטן.
בײערע אױך — אױך פֿון גוט שטודירט, און פֿון רײן.
מיטן אױך אױן מיין געזעקען לאַזט ארױנזײן.

והוא איר וועט מוין חתולען אין אן אנדערענ'ס ארעם ווער
זאגט איר: כ'בער איר, אן ביי ווערן זיין ארגענען
אין איר דער פרי ביי דעם זיין אימפען
פון איר ממש פון בעקששאט אימפען ...

בעקער דערציעט איר זאגט: נין!
זיין וועט זאל וויסען פון מוין פאן!
זיין וועט מיי וויך מאכען גוט מארשאטין
זיין גוט אימפען אימפען אימפען ...

זיין נייער מאסימי

[illegible]

"מירל מיט גאנצע ציהל! ווי
 צווישן די ציהל און ווען מען
 שרייבט: ציהל און זיך אראס
 און מאכט פון דעם גאנצעם
 עפעס: די ציהל וועט און
 פאר דעם מענטשליכע וועלעכעס
 "פאני אדאמא", מען אר
 "מענט אהר מיר אפער עקלעזערע
 דעם האט נאך חוה. מיט
 ביים מענטשן די ציהל?"
 "אז חכ! ואנט ער "ארפספער
 און נאכ אים באשעפערען
 מען נאך אן אטעלע ציהל ון זי
 מען האט נאך נים עוואוסט

דער חתן

אָרט: — ביי מירדן אין ציטער.
צײַט: — אַכט און זײַנער אין אַפּער.
סײַד: — סאַראַ נאָטיקט.
תּרשׁוּט וואָס דו ביסט געקומען.
אָרט: — בלומען שוין לאַנג גע-
לאָס קומען, נאָר עס האָט זיך עפּעס נישט
אַפּט.
סײַד: — מאַרוואָס זעט אַטערשׁ?
וואָס טאָקע נישט געקומען, שוין אַפּער
יאָהר! און דו ביסט דאָ געקומען, און
זיין אַינען געמאַכט.
אָרט: —

אָס אַ ס'ר (פּאַרדראַסן) — אײַנער
טראַכטן און נישט געטאָסן קומען צו
סײַד (אין פאַרשטענעניס) —
ווייס, ס'האט זיך פּעס נישט געטאָסן
צו אויף פאַרדראַסן
אַ ס'ר (מיט פאַרוואַרף) —
מיך זעט סײַד'ש'ס ניוט אויף פאַר
? ענטפּ?
סײַד (רויטעלע זוך) —
ווייס, ס'האט געמיינט, דו האַסט געז

[illegible]

עגמאן. ער דרעוהט בודע מיטלען
ווערט ער לוינלענע בלאם און נעמט זיין
שאטען אונט צווישן.
א ס ת ר — און ער נעמט א שטעל
? מיר (פארטווייליך) — מיר
ס ו ר. און ער איז דער שטענדיגער
א ס ת ר. און ער האט איהם
נאנט שטארט.
א ס ת ר — און דו האסט איהם
לויבט. מיטמאס?
ס ו ר — סארט פראגעס?
ס ו ר — און ער האט איהם
לויבט. מיטמאס?
א ס ת ר — און ער האט איהם
לויבט. מיטמאס?
א ס ת ר — און ער האט איהם
לויבט. מיטמאס?

אסתר (מיט שטאלץ): — מענטש
 סירדיש! איר אפגעקען מוז טוב.
 סירידי (כאפט אן אסתר'ס הענט)
 אויף, האסטו שוין איר א חתן, וואס
 שווינגסטו?
 קוים איין אויף די פיס: — וואס געדע
 סטו?!
 (אסתר חלשט, סירידי פאנגט אן קוויי
 משען, דער חתן שארט זיך דערווייט
 ארויס און ווערט נעלם.)

פון ירושע זינגער

(א ב א)

זו ארויסגענומען די צייחן "?" האט
וואלטעט.
"אזא פאר א קונץ איז דאס?" ארד
ין אים פערטעלע שטונדען ווי ארויס
און אריינשטעלען אבעקעטן סאל "!"
און דאס האט טאקע באלד ארויסגענומען
ער טיכעלע די פלייסע און גענומען
שטורירען, ווי אזוי געשייט איר
ס'מיינט.
דו האט דו אביסלע פארשעטעט און

טא פאר וואס קומט איר אזוי פילע "?"
"דו ביזט שוין געווען ביים דאקטאר
דראגן, און ביים דאקטאר סטאקס
געווען!" וואס דער קונסט איהר נע-
מינט און וועלע ווארשטייט מיט מיינ וועק-
און פילע און איינע ווי איר וועט נען דו אויס-
קראצען און שטורירען דאקטאר "!"
"איוב אויב, טא וואס ביסטו געקומען
צו מיר, יענע וועגן דאך שוין אלטע איר
טורירע, און איר זען דאך נאך ערשט

ישראל ציית? "אם תדעוהם שיש איראן מאבק נגדן" ויודאגנטיזצוהם? "סובלניזם" וינעו ויעצו שיש לאנשי איראן קומטס פון די ציחהל ווארייט האבען זיי שוין אינעם פארשטעקטן, מיר די אקטיוויזם געהייסן זיי אבער איהר געישט פון דארט, מוט נאך געטוישט. איז קיין ציחהל האבט צעטע געדרענקט, וואס מען האט איידר, ניס, אבער די פלייצע האט מיר דארט געדרענקט!"

וואס דרעסטו וואס? דאקטאר

אויב אויף, זאגט ער מיר, "קום דראגט און דאקטארט טאטאס, זענען דאך ברענג פיהר און צוואנציג דאקטאר, וואס געזען אונז איר

קד מיט דיר געהן אין האַספּיטאַל, אונזערע וועטעס! "אויב און זיי ווילען איינער
 פון אן עקספּירע!"
 פּינע און צוואנגעניג דאָלאַר! "שריי פּראָפּאָגאַנדע, דאן איז מײן שולע, יענע
 וועט, "פאַרוואָס עפעס אזוי פיל?" האָבען ניט געהאט וואָס צו פאַרגעסען,
 און דראַגן האָט מיר גערגעכענט און איהר האָט ניט וואָס צו גערגענען!
 קאָ דאָלאַר, פאַר אן עקספּירע; אומוויסט געפאַרט אַ פאַר שטונדען, גור
 רעטונקס נאר בלויז עעהן דאָלאַר, ביי דאָקטאָר!"

מייזן נייער סאמיים דאסטאר

"נענטמען און נייעס דאקטאר. נאך
 נאך נאך! מערע, ערשט פון אוינער-
 ווייניג.
 "בין איר צו איהם אוועק מיט
 שט. צורט.
 "ני דאקטאר! זאג איר, "עס
 וועט דיר פלייען."
 "וועט ער מיר פענען דאס בויגל.
 ווי ער האט א קוק מען אים
 אויסגעשרען:
 "דושי! קיין וואונדער, וואס
 קיין וועט דיר פלייען. האסט איר
 בויגל מיט נאנצע עקס? ווי
 "זאג איר?
 "זענע "איהר.
 "זענע "איהר און קיין איין צאָהן
 נישט געמאכט, אלע נאנצן! איר
 "עלעטערן האבען גרויס צורט.
 פארלירען נישט קיין האפנונג.
 מען הארט קיין האפנונג נישט
 פון דער קיין מער ווייניג און
 גרויס אינטאנצן וועט זיך
 אויף די אויפגעקליבען עלטערן
 פארשטעלן ליינען אלע דעם טרויער-
 פארשטענדליש.

.....

1

היינט

צו איינער פרי וועט זיך אנהויבען
די פינף און צוואנציג יעריגע
יובילעאום פייערונג

פרייטאג און אייראעל סוף בענעפיט סאמיטי
מיט א מיטגלידער פאראד
און מאסענמארמלונג אין סטענדערד טעאטער
אלע זענען געלאדען.

דזש. לופאק, פרעזידענט. ב. סאנשיין, טשערמאן יובילעאום קאמיטעט. טעלעפאן קינגסדיל 6421.
א. שווייטל, סעקרעטאר. טעלעפאן טריניטי 4388.

גרינשפאנס זומער פלאץ

דער אלטער גרינשפאן האלט א זומער פלאץ אויף אפערלי לייף, צוויי מיט א האלב מייל פון בראנט, האמילטאן הייטע, אויף לייף שוור רוד, דער נעץ קאמיטעט באט נעמט איר א שטעלע מייל פון פלאץ 35 גרויסע, ליכטיגע, לופטיגע, ענערגיקע, קויפערדיג וואסער פאר באדען, נוסטער זאמערדיגער ביטש. — די בעסטע עפעסעס און אפערענצן נאטראט, אלעס בשל, האט די בעסטע עפער. דא איז דאס פלאץ צו פארבעסערן אייער וואסאציע. טעלעפאן בראנט 12, רינג 4. אדער שווייטל צו.

GREENSP00N'S SUMMER RESORT
BRONTE, ONT.
Tel. Bronte 12 Ring 4 P. O. R. R. 2 Freeman

Cedar Home Park Hotel

פארוואס פארן ווייט אוועק?
אז איר קענט קריגען די בעסטע פלעצער אויף דעם פיינסטען זומער פלאץ אין אנטאריו, 20 מייל פון שטארט, יאנג סטריט הייטע, באטינג, פישנג, בירדינג און טעניס. אונזער פלאץ איז גרויסארטיג אויפגעשטעלט און מיר זענען גרייט פאר פאררעווייטאנס טעלעפאן 0210. אדער שווייטל דורעכט:

AURORA R. R. No. 2
J. VANEK, Proprietor

פארברענגט דעם זומער — אויפ'ן שענסטען אופן

דעם קרוינער'ס זומער האטעל
אין בעל יוארם

אונזער האטעל איז ניי דעקארירט געווארען, ליכטיגע, לופטיגע, רוס, מיט א סך בויסער, בלוטען און שטענע פאנאראסע. אונזער דיינען רוס איז גרויס און לופטיג. אונזערע מאכילע זיינען פריש, געשמאק און היימיש. — בעסטע, פריינליכע באהאנדלונג. דער האטעל איז אנטשטענען דעם לייף סיסטאם, נוסטער פלאץ צום באדען ויך, מעסיגע פרויען, שרייבט: — יורקא ווילא האטעל, בעל יוארם, טעלעפאן דריי און צוויי רינגס. אין שטארט: — קינגסדיל 6061.

ספעציעלע באקוועמליכקייטען פאר „וויק'ענדערס“

וו. סי. טשארטערס און סאן

אויב איר דענקט אויבערצוויינען אייער הויז, סטאר אדער יאפ, אדער צו בויען וועלכעס עס איז א נייעם בילדינג, רוסט אונז פאר פרייע באראטונג. מיר וועלען אייך מאכען אייער פלאן און ספעסיפיקאציען און אייך אכטונג נעמען אויף אייער קאנסטראקטאָר פאר זעהר א מעסיגען פרוי. — טעלעפאן אונז צו יעדער צייט, און מיר וועלען אייך לייך זעהן.

W. C. CHARTERS & SON
UNION TRUST BLDG. VICTORIA & RICHMOND STS.
ELGIN 6426

LOEWS

די נאנצע היינטיגע וועג.
נארמאל שווער
— די געזונט —
— און —
— אטעם ווארענער —

הו. ב. וולאדאווסקי



היינטיג — געשולערט מיררושען

מאדערנער מוסר קרושן

מיררושען און ענגליש
עלטרען פון מינער, זאלען דאס נעהמען אין אנטשטאנד, ווייל דאס איז דער בענעפיט פון זייער מינער. קאמפרי לייט קענען מיר אויך רופען צו ווייער שמוחה, איך וועל מינעס נים אנטאנען צו קומען. ווארינג 62 בראנזוויק עוועניו. טעלעפאן קינגסדיל 8882. ווייטע אומשט.

פייפער הענגינג און פיינטינג

איך מאך די בעסטע דושיאס אין פיינטינג און פייפער הענגינג. מיט און ביליג, בעסטע צופרידענהייט, טעלעפאן נירם גלייך טריניטי 7304. — קירשענבוים 30 קאר סטריט



האט איר אייגען טראבעל?

האט איר קאפ שמערצען? דאן זעהט זיך מיט דעם אידישען אפמאטעריסט און אפטישען

ד.ר. הענרי הערריס

279 קאלעדז סט.

Dr. Henry Harris
EYESIGHT SPECIALIST
Phone Trinity 6604
279 College St., near Spadina
Open until 9 p.m.

שיקט אייערע קינדער אין קעמפ „קינדערלאנד“

קעמפ „קינדערלאנד“ אויף דער האמילטאן הייטע ווערט דערפערנט פאר'ן פערטען סעזאן

זונטאג דעם 29-טען יוני

א קעמפ מיט א נאציאנאל פראגראמירטער אטמאספערע, אויסגעהאלטען פון דער פארבאנד פאלק'ס שול. קינדער ווערען אנגענומען פאר צוויי און פינף וואכען, און פאר'ן סעזאן. אין קעמפ וועלען הייזער זיין חוץ די נעוועליכע קלאסען, אויך קלאסען אין מאלען, נעפרט פון דעם באקאנטען מאלער ס. סאבאלעוו, און קלאסען אין טאנצען. רעגיסטראט נלייך אייערע קינדער אין דער פארבאנד פאלק'ס שול, 26 סיטעל סטריט, טעלעפאן טריניטי 3040.



אבי אויף שמחות

יונג און אלט טרעפען זיך ביי פריימאן ברידער

ווייל דאן דארף מען האבען אן „אפטייט“ מאקסימא סט און מיר טוען דאס אלע מאל, האבען, ווייל אונזער מיריד איז מערסטענס מיט אוניווערסיטעט סטודענטען.

אונזער פריי און בלויז \$2 פאר א סט

מיר רעכענען אויך קאפאליט אומשט.

פריימאן ברידער, 571 יאנג סטריט

טעלעפאן קינגסדיל 3270

ספערדינגס עניווערסערי טייל

25 יאר אין ביוגע אין מאדאנא

קעש און קערר. די בעסטע רינדענע און קעלבערע פלייש

636 קאלעדז סטריט

3 טירען מורח'ט צו פון גרייס סט. אויף דער נארט וייט. טעלעפאן: טריניטי 5560

ספערדינגס פיש סטארם

585 קאלעדז סטריט

4 טירען איסט פון קינגסדיל סטריט.

קעש און קערר. פרישע ווייטע פיש — 15 סענט

און אנדערע סארטען פיש. פאר דעליווערען 88. עקספארט. טעלעפאן טריניטי 6080

Morris Auto Body Repair Company

מיר זענען גרייט צו מאך אלץ פאר אייער אויטאמאביל, און צו פאר ריכטען די באדן, דעם פערדער, רעדיאטאר, לעמפס, עקסעלס, טשייסים, דערער „דיווא“ איבערפארבען. אלע ארבייטען נעמאכט שנעל און נאראני מירם. סעסיגע פרייען.

464 באמברויסט סט. טריניטי 1950

לעבען קאלעדז סט.

א נוסטאנעפיל-טער קאמער

מיינט א נוסטאנעפיל-טער קאמער, אונטערזוכטע הויז, אבערזויפט אויב די קוילען וואס איז שפייכער און ביי אונז נעם קויפט, דער קוילען טאן ווארט נים ביי דער פראסט קומט אן, כדי צו אדערען ווייטע קוילען, ער און דערם עס א סך פרייען, כדי צו קאנען ווייטע שטענדיג גרייט צו באר נעמען און ענדערונג פון וועטער, אויב איר זענט קלוג דארפן איר הויז אדערען אייערע קוילען פאר'ן ווינטער.

די אימאן קוילען קא.

הויפט אפיס 352 מווי סטריט וועסט

טעל. ערליי 2696

פלע המות לנצח

מ צ ב ו ת

ווען איר דארפט אדערען א סעכט, קומט אריין צו די באוואוסטע פירמא

גאלדבערג ברידער

קאנער סט. פעטריק און דאנעס

ווא איר באקומט די בעסטע ארבייט צו ביליגע פרייען. טעלעפאן וועסט אונזער קאר אויך ברענגען אין אונזער סעקסטאר.

אפיס, ערליי 3480

טעלעפאן: וואוונג, טעלע 8820

IMPERIAL

יאנג און דאנעס סט. ר. ק. א. וואדעויל

א נאנצע היינטיגע וועג

רעדושינארד דענני

— און —

„וואס פאר א מאן“

דאס איז איינע פון ווייטע גרעסטע קאמפערעס און ווענעדיג רעדושינארד דענני אין דעם דאזיגען בילד האלט איר זיך ביי די זייטען פון געלעכטער, אויסער דער חומאריסטישער זייט פון דעם בילד, איז אויך פאראן א שטענע דראמאטישע זייט, וועלכעס איז ווער אינטערעסאנט.

דער סטודיע פראגראם פארמאגט א סך שטענע נומערען, גיין רייס און ווייטע ארויסהעלפער ווערען געזעהט אין א פראכטפולע נומער פון געזאגט „העס“ פארנעל און פלארענס טרענען אויף אין א נומער וואס רופט זיך „נאר ריזא“ די דריי אלעקסאנדער שוועסטער און אנדערע.

אין דעם הויפט וועטער אין סטודיע קהל אין אימפערעל

SHEA'S HIPPODROME

די נאנצע היינטיגע וועג

וויילאם באד איז אפיסער א'פרייען

דאס איז איינע פון ווייטע בעסטע דראמען, שילדערדיג א שטיק לעבען פון דער אנטשטעלע, עס פארשטייט זיך, אז אין דעם בילד איז אויך פאר פראמאטע א ראמאנטישע געשיכטע, אזוי אז אויסער דראמע, איבערדיי בונג און „מיר“ איז אויך פאראן דא א סך ראמאנס.

דער וואדעויל פראגראם איז באווענדענדיג געווענען היינטיגע וואך, פארמא גענוג א גרויסע צאל פון אויסגעצייכענטע וואדעויל נומערען.

אויסער דעם זענען אויך פאראן אנדערע וואונדערבארע אקטעסאנס, ווי מוזיק, א היידענדיגע פאמערע, נייטס „פייטשירס און אנדערע.

איינענציג און סוף-ה'דין קהל, ווען איר דארפט ברענגען די הויז.

MERRYMAKERS

מערימייקערס

סאניסייד ביעטש

אן אויסגעצייכענטער ריוויז פון געזאגט, טעניז און קאמערדיע

יערען וועט פון 8.15 שבת און יום טוב פון 7.15 יעדע וואך אן אינגאנצען נייער פראגראם. — איינמאל 25 סענט. קוילע 15.

SUNNYSIDE BEACH

3 מייל מוויינג רייס

דווארדש יאנג

און סעס שיעלדס

מיטוואך אווענט 7.15

טאראנטא'ס פיינארטיס זענען דעם שטענען שווייטל-קונסטלער פון פלערדיע, ביידע נענער זענען אין בעסטען צושטאנד.

קויפט אייערע קוילען פאר'ן ווינטער ביי דער גומ

באקאנטער קוילען - פירמע

יאנאווער קאהל קאמפאניע

מיר פארמירען רייסל און האמילא אלע סארטען קוילען, ווי אויך הארטע קוילען פאר בלויזע, וועלש קוילען פאר מירידיס און בלאווערס.

איר קענט ביי אונז קויפען די בעסטע ריידאס אויף לייכטע מערמל

אפיס טעלעפאן ערליי 3766

268 1/2 מוויסטער. וו. טעל. : טריניטי 8781.

אונזער נייער אדדעס

148 דאנעס סטריט וועסט

קאנערעליאטעס און דאנעס

אנשל ווייס

אפיציעלער אנגעבן פאר אלע שיק' ליניעס.

געלט געשיקט איבעראל אין אמעריקאנער דאלארס

שנעל ביליג און זיכער

טעלעפאן ערליי 6973 — 2538.

ספאדיינא קאנצערט האל

450 ספערדיגע עווי.

אין אימפראוויס אונטער א נייעם מענעדזשמענט, און איז צו אומגענומען פאר

מיטגינגען. לעקטורס, דענסעס, תהנות און פארשידענע אומגענומענען

JUNIOR PRIDE OF ISRAEL



LEFT TO RIGHT, TOP ROW—S. Gold, B. Zone, G. Kushner, M. Ale, A. Edson.
SECOND ROW: B. Rapaport, B. Sone, I. Siderson, B. Bolter, A. Enchin, I. Giller, Y. Tishler.
BOTTOM ROW: I. Garfinkel, M. Zale, R. Edson, President; A. Z. Shusterman, A. Harris.

Pride of Israel
Officers and Members

Accept my heartiest good wishes on the attainment of your Silver Anniversary, Twenty-Five years development of Goodwill and Progress.

May your Golden Anniversary be crowned with similar great accomplishments.

Colonel Fred. G. Johnston M.C.

President

G. A. STIMSON CO., LIMITED

Commerce and Transportation Bldg.
159 Bay Street Toronto



Colonel Fred. G. Johnston

פרייד און איזראעל
בעאמטע און מיטגלידער

נעמט צו מיין הארציגע וואונדער פאר אייערע שטייגער און וויכטיגע ארבייטען. וועלכע איר האט געטאן אין לויף פון פינף און צוואנציג יאר פאר דעם וואויל זיין פון דער שטאדט.

זאל די צוקונפט איך ברענגען גליק און צופרידענהייט.

קורנעל פרעד דזש. דזשאנסאן מ.ס.

פרעזידענט פון דער

ג. א. סטימסאן קאמפאני

קאמערץ און טראנספארטאציע בידע

בעי און פראנט סטריט

YOUNG MEN PRIDE OF ISRAEL



TOP ROW, FROM LEFT TO RIGHT—1st: S. Chandoff, I. Feder, I. Litovitz, I. Isenberg, A. Burns, C. Freedman.
2nd: N. Fagan, A. Babbitt, M. Shadlyn, D. Baker, R. Dubkin, I. Shack.
3rd: J. Tobias, I. Lappin, F. Borofsky, S. Cohen, D. Litman, M. Borofsky.
4th: G. Goldman, N. Sone, B. Ginsberg, S. Fagan, M. Morren, H. Zatzky.

זייט געגריסט!

ברידער פון דער „פרייד און איזראעל סאסייטי“ מיט איך אלע. ברידער, פרעהען מיר זיך היינט צו דער פייערונג פון דעם 25 יאריגען יום טוב. מיר זענען שטאלץ צו זעהן די ארבייט. וועלכע איר פירט אן. זאל דער דערפאלג פון דער סאסייטי און ברידערליכער אינפערשטיצונג. זיין דער וועגצווייזער אין דער צוקונפט. מיר זענען אימער גרייט צו ארבייטען מיט איך פאר א גרעסערער, שטערקער, און גלאררייכער סאסייטי!

„פרייד און איזראעל ליידיס אקסילערי“
מ.ס. ס. טורנא, פרעזידענט.
מ.ס. ס. וויינער, סעקרעטאר.

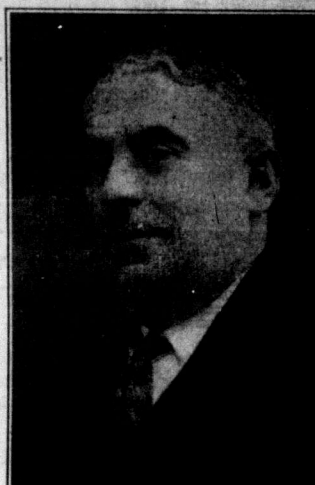
קייטערס היינט דעם פרייד און איזראעל באנקעס

זוסף רובין

אייגענטימער

פון רובינס
רעסטאראן

370 קאלעדזש סטריט



וועלכער קייטערס היינט דעם באנקעס פאר די פרייד און איזראעל מיטגלידער אין דער קריסטאל באל רום אין קינג עדווארד האטעל.

באגריסונג פון מושב זקנים

די בעאמטע מיטגלידער און די זקנים וקנות באגריסען

די פרייד און איזראעל
סאסייטי

צו זייער

25 יעריגען יובילעאום

אין ווינשען זיי ערפאלג אין זייער געלער ארבייט. מיט א גלענצענדער און רייכער צוקונפט.

טראנסאר מושב זקנים
ס. הערס. פרעז.

זייט געגריסט!

אלס איר און ציוניסט קום איך איך איר געבען מיין ברכה צו אייער היינטיגען יובילעאום. די ארץ ישראל ארבייט האט שטענדיג געפונען אין איך ווארימע פריינט. מיטגלידער פון דער „פרייד און איזראעל“ זייט געגריסט! מיט ציין גרויס. דוד שאין.

א הארציגע באגריסונג פון שוועסטער און ברודער



783-785 דאנערס סט. וועסט 144-46 מארקטאם סט.

מעלעפאן טריניטי 0986
מיר באגריסען איך צו אייער יום טוב. און מיר דערמאנען איך. אז ביי אונז אין אונזער מאניטארישען בעקער שאפ. באקומט איר ברויט. חלות. פעיקס. און אלע געבעסען צו יעדער שטח. אלע ארבעט דעליווערט. מיר געבען אירעם פאר חתונות. פארטיס. באנקעטען. און אנדערע אונטערנעמונגען.